

AZUL E BLANCO

mapas en calaixos reloches sinse sayetas perdidas as bruixolas
voi per viers que me corren de punta á coda
no me cal puntos cardinals ni guías ni bitacoras
me miro án aturar pa replegar parabras e fuerzas
tanto tiene cara un mar en calma u fura arena
t'aguardaré sía an que sía
pa de conchunta tintar d'azul e blanco lo camín que encá queda
...
viene luego e posa-te con yo que tengo prisa

Almería, 26 de febrero de 2023, 14:24 horas / 28 de febrero, 14 horas. Ánchel Conte
Foto: Blanco e azul, chaminera en o Valle del Andarax, 6 de noviembre de 2022

.....
mapas en cajones relojes sin saetas perdidas las brújulas
voy por senderos que me recorren de la cabeza a los pies
no necesito puntos cardinales ni guías ni bitácoras
miro dónde detenerme recoger palabras y fuerzas
lo mismo da frente a un mar en calma o furiosa arena
te esperaré sea donde sea
para teñir juntos de azul y blanco el camino que aún queda
...
ven pronto y siéntate conmigo que tengo prisa

TRADUCCIÓ AL CATALÀ FETA PER XAVIER VERNETTA

mapes en calaixos rellotges sense agulles perdudes les brúixoles
vaig per vies que em recorren de cap a peus
no em calen punts cardinals ni guies ni bitàcoles
miro on aturar-me per recollir paraules i forces
tant se val cara a un mar en calma o furiosa arena
t'esperaré sigui on sigui
per tintar plegats de blau i blanc el camí que encara queda
...
vine aviat i seu meu costat que tinc pressa

